

**IN THE SPECIFICATION:**

Before the paragraph appearing on page 1, line 1, after the title insert the heading  
- - FIELD AND BACKGROUND OF THE INVENTION - - .

On page 2, before the paragraph starting on line 4, insert the heading - - SUMMARY  
OF THE INVENTION - - .

Amend the paragraph beginning on page 2, line 7, to read as follows:

- - According to the invention this problem is resolved thereby that the means is formed as a gimbaled bearing of the housing with motors for swivelling and/or rotating the housing about at least one axis located, in particular, orthogonally with respect to the longitudinal axis of the carriage. For example, cameras with different objective lenses or recording technologies can be employed. By swivelling or rotating the housing specific regions of the pipe can be inspected more precisely. However, it is also conceivable to carry out an inspection of the piping with a first camera [[1]] when advancing forward into the pipe and, when retracting the carriage, perform the inspection with a second camera [[2]]. As the means for swivelling and/or rotating the housing, an electric motor can, for example, be provided. If the housing is disposed, for example, in an articulated fork, the electric motor can be located either within one or both arms of the articulated forks or in the housing itself. The data and energy transfer from the housing to the carriage takes place for example via sliding contacts. It is especially advantageous if the housing can be swivelled about an axis orthogonal with respect to the longitudinal axis of the carriage. This permits the inspection in particular of pipe connections branching off perpendicularly. Swivelling the desired camera into the straight-ahead position is also readily possible. - -

Page 5, amend the paragraph appearing on line 15 to read - - Further advantageous

embodiments of the method are described in claims 13 to 17.

On page 5, before the paragraph beginning on line 16, insert the heading - - BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS - - .

On page 5, before the paragraph beginning on line 21, insert the heading - - DESCRIPTION OF THE PREFERRED EMBODIMENTS - - .